



Febbraio 2019  
 pp. 100, 17x24 cm, bross.  
 ISBN: 9788833130996 | € 20,00

**COLLANA**  
 Interadria. Culture dell'Adriatico, 21

## «Infelice e sventurata coca Querina»

I racconti originali del naufragio dei Veneziani nei mari del Nord

### Edizione e note a cura di Angela Pluda

1431. La cocca del patrizio veneziano Pietro Querini, diretta verso le Fiandre, esce di rotta a causa di una serie di violenti fortunali e viene abbandonata in mezzo al mare dai suoi marinai. Solo pochi superstiti approderanno su uno scoglio delle isole Lofoten, in Norvegia, ben oltre il Circolo Polare Artico, e – naufraghi – saranno salvati dalla popolazione del luogo. I dettagli del viaggio e di questo miracoloso salvataggio sono descritti da una duplice narrazione, una curata dallo stesso Querini e l'altra che è la trascrizione della testimonianza di due suoi compagni di navigazione, Cristofalo Fioravante e Nicolò de Michiele. Il naufragio della "cocca querina" deve la sua fortuna letteraria a Giovanni Battista Ramusio, il quale, nel Cinquecento, pubblicò le fonti manoscritte, manipolandone abilmente diverse parti. Il presente volume, invece, restituisce la veste originale di quel racconto, permettendo da un lato di apprezzarne la schietta lingua veneziana del XV secolo e dall'altro di entrare nell'officina del Ramusio e svelare i suoi interventi sul testo, motivati da esigenze linguistico-letterarie e da necessità storiche.

**Angela Pluda**, laureata in Letteratura e filologia medievale all'Università di Padova, insegna Lettere nella scuola secondaria.

#### INDICE

---

Andrea Caracausi e Elena Svalduz, Introduzione. Venezia e i mari del Nord

Angela Pluda, Un viaggio tra i testi del naufragio: Ramusio e gli altri

*Il naufragio della cocca querina attraverso il racconto di Pietro Querini, patrono della nave*

*Il naufragio della cocca querina attraverso il racconto di Cristofalo Fioravante, uomo di consiglio, e Nicolò de Michiele, scrivano*

Glossario dei termini marinareschi

Indice dei nomi dei nomi di persona e di luogo

---